





**LIETOŠANAS INSTRUKCIJA DARBA APĢĒRBAM**  
MODELIS: 81-321; 81-325; 81-331

**Izmantošana:** Produkti tiek izmantoti, lai aizsargātu lietotāja ķermeni pret mehāniskiem apdraudējumiem (piemēram, nobrāzumiem). Tam ir veikti atbilstošs novērtējums, pamatojoties uz EN ISO 13688:2013 standarta.

Tas ir iekategorijās individuālais aizsardzības līdzeklis ar vienatīvu struktūru atbilstoši ES regulai 2016/425.

**Izplūdfjūms:**

**Pamatmateriāls:** Kokvilna (100%) ar svāru 240g/m<sup>2</sup> ±5g.

**Piezīme:** Vienmēr jāvērtē, vai izstrādājums nodrošina darba apstākļiem atbilstošu aizsardzību.

Apgērbu instrukcijas norādījumus vai sīkti piemēklīgt apģērbu veicamo darbu apstākļiem, efektīva aizsardzība var mazināties vai pazust.

**Piktogrammas un apzīmējumi:**

Šeit uzskaita svarīgāko informāciju.	Mazgāj ūdenī līdz 40°C temperatūrā.	Nedrīkst balnāt ar hloru.	Neapstrādājiet ar tvaika žāvētāju.
Gludināt temperatūrā, kas nepārsniedz 150°C.	Kīmiskā tīrīšana ir aizliegta.	Izstrādājumiem ir veikta atbilstošā novērtēšana, kas ietilpst Eiropas Savienības spēkā esošo standartu prasībās.	

**Kontraindikācijas:**

**Produktu nedrīkst lietot:** ja kontaktā ar ādu rodas alerģiskas simptomi vai produkts tika bojāts.

**Produktu nedrīkst lietot:** ja kontaktā ar ādu rodas alerģiskas simptomi vai produkts tika bojāts.

Izstrādājumu nedrīkst pārtalģi modificēt. Dažas ķīmiskās vielas var kaitēt šim produktam. Detalizētu informāciju nepieciešams meklēt pie ražotāja.



**LIETOŠANAS INSTRUKCIJA KASUTUSJUHNEND**  
MUDEL: 81-321; 81-325; 81-331

**Kasutamine:** Toodeid kasutatise kasutaja keha kaitsmiseks mehaaniliste ohtude eest (nt marustuseid). Sellele on tehtud vastavahindamine, mis põhineb standardil EN ISO 13688:2013. Tegemist on I kategooria isukaitskatevahendiga. Toodeid ei kaitses selliste ohtude eest nagu kõrge temperatuur, lihtsa ülesehitusega vastavalt EL määrusele 2016/425.

**Piimmaterjal:** Puhivim 100% kaal 240 g/m<sup>2</sup> ±5 g.

**Uzglabāšanas un kopšanas nosacījumi:** Uzglabāt tīrā un sausā vietā, drošā atklāmā no kodīgām vielām, šķidrātajām vai to tvakiem, vietā, kur tieši nenokļūst saules stari, istabas temperatūrā un relatīvā mitrumā, kas nepārsniedz 90%.

**Piktogrammi ja tihstisused:**

Vaata tootja esitatud infot.	Pesta temperatuuril 40°C.	Mitte valgendada klooriga.	mitte kuivatada trummelkuivatis
Trikida temperatuuril mitte üle 150°C.	Kemilise puhastuse keelatud.	Toodeid on tehtud vastavahindamine Euroopa Liidu tasemele.	

**Vastavusdeklaratsioon:** <https://bit.ly/3YkOURp>

**Toodet mitte kasutada järgmistel juhtudel:** kui toode põhjustab nahaga kokku puududes allergilist reaktsiooni või kui toode on kahjustatud.

Toodeid ei tohi omavoliliselt ümber teha. Teatud kemikaalid võivad toodet kahjustada. Sellelemaalist teavetmat infot küsige tootja käest.



**ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА РАБОТНО ОБЛЕКЛО**  
МОДЕЛ: 81-321; 81-325; 81-331

**Продуктите се използват за защита на тялото на потребителя срещу механични опасности (напр. ожулвания). Подложени са на оценка за съответствие на базата на стандарт EN ISO 13688:2013.**

Това е I категория лични предпазни средства с проста структура в съответствие с Регламент 2016/425 на ЕС.

**Основни материјал:** Памук 100% граматуре 240g/m<sup>2</sup> ±5g.

**Употреба:** Преди употреба се провери техническото състояние, а именно: Дали облеклото не е скъсано, дали не е изцапано с леозапалними субстанцији, дали ечелки започнали са изпрани, дали облеклото е комплетно.

**Пиктограми и обозначения:**

Вие информирате доставчик от производителя.	Да се пере във вода температурно до 40°C.	Да не се избелва с хлор.	да не се суши в барабана сушилница
Да се гледа при температура 150°C.	Да не се почиства химически.	Изделието е било подложено на оценка за съответствие с европейските стандарти за безопасност на Европейския Съюз.	

**Противопоказания:** **Продуктът да не се използва:** ако при контакта с кожата предизвиква алергични явления или е бил повреден.

**Противопоказания:** **Продуктът да не се използва:** ако при контакта с кожата предизвиква алергични явления или е бил повреден.



**UPUTE ZA UPOTREBU RADNE ODJEĆE**  
MODEL: 81-321; 81-325; 81-331

**Primjena:** Proizvod se koristi za zaštitu tijela korisnika od mehaničkih opasnosti (npr. abrazije). Podvrgnut je ocjeni sukladnosti prema normi EN ISO 13688:2013.

**Основни материјал:** Памук 100% граматуре 240g/m<sup>2</sup> ±5g.

**Upotreba:** Proizvod se koristi za zaštitu tela korisnika od mehaničkih opasnosti (npr. abrazije). Podvrgnut je ocjenjivanju usklađenosti na osnovu standarda EN ISO 13688:2013.

**Piktogrami i oznaceni:**

Glavne informacije dobivene od proizvođača.	Perite u vodi toplino do 40°C.	Ne izbjeljivati hlorom.	ne sušiti u sušiljarnici rotirajućeg valjka
Bil. informacije o proizvodu.	Perite u vodi toplino do 40°C.	Ne izbjeljivati hlorom.	ne sušiti u sušiljarnici rotirajućeg valjka

**Uputenje:** Proizvod ne koristite prije nego što se osigurate da je proizvod u skladu sa zahtjevima ovog uputstva.

**Uputenje:** Proizvod ne koristite prije nego što se osigurate da je proizvod u skladu sa zahtjevima ovog uputstva.



**UPUTSTVO ZA UPOTREBU RADNA ODEĆA**  
MODEL: 81-321; 81-325; 81-331

**Način korištenja:** Prije upotrebe provjerite tehničko stanje, a posebno: Nije li odjeća rastrgana, nije li zaprljana lakozapaljivim ke-mijskim supstancama, jesu li svi zatvarači ispravni, da li je kompletna.

**Основни материјал:** Памук 100% граматуре 240g/m<sup>2</sup> ±5g.

**Upotreba:** Proizvod se koristi za zaštitu tela korisnika od mehaničkih opasnosti (npr. abrazije). Podvrgnut je ocjenjivanju usklađenosti na osnovu standarda EN ISO 13688:2013.

**Piktogrami i oznaceni:**

Glavne informacije dobivene od proizvođača.	Perite u vodi toplino do 40°C.	Ne izbjeljivati hlorom.	ne sušiti u sušiljarnici rotirajućeg valjka
Bil. informacije o proizvodu.	Perite u vodi toplino do 40°C.	Ne izbjeljivati hlorom.	ne sušiti u sušiljarnici rotirajućeg valjka

**Uputenje:** Proizvod ne koristite prije nego što se osigurate da je proizvod u skladu sa zahtjevima ovog uputstva.

**Uputenje:** Proizvod ne koristite prije nego što se osigurate da je proizvod u skladu sa zahtjevima ovog uputstva.



**ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΕΝΔΥΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ**  
ΜΟΝΤΕΛΟ: 81-321; 81-325; 81-331

**Προβλεπόμενη χρήση:** Το προϊόν χρησιμοποιείται για την προστασία του σώματος του χρήστη από μηχανικούς κινδύνους (π.χ. εκδορές). Έχει υποβληθεί σε αξιολόγηση συμμόρφωσης με βάση το πρότυπο EN ISO 13688:2013.

**Основни материјал:** Памук 100% граматуре 240g/m<sup>2</sup> ±5g.

**Upotreba:** Proizvod se koristi za zaštitu tela korisnika od mehaničkih opasnosti (npr. abrazije). Podvrgnut je ocjenjivanju usklađenosti na osnovu standarda EN ISO 13688:2013.

**Piktogrami i oznaceni:**

Βλ. πληροφορίες του κατασκευαστή.	Πλύσιμο στο κρύο. Μέγιστη θερμοκρασία πλύσιμου 40°C.	Αποφύγετε να απλώνετε σε χλωρίνη.	αποφύγετε να στεγνώσει σε κλιματιστικό
Επιτρέπεται το σιδερένιο καθαρισμό με μέγιστη θερμοκρασία 150°C.	Αποφύγετε να στεγνώσει σε κλιματιστικό.	Το προϊόν έχει δοκιμαστεί σύμφωνα με τα πρότυπα EN ISO 13688:2013.	

**Uputenje:** Proizvod ne koristite prije nego što se osigurate da je proizvod u skladu sa zahtjevima ovog uputstva.

**Uputenje:** Proizvod ne koristite prije nego što se osigurate da je proizvod u skladu sa zahtjevima ovog uputstva.



**MANUAL DE USO DE ROPA DE SEGURIDAD**  
MODELO: 81-321; 81-325; 81-331

**Modo de aplicación:** Antes de usar, compruebe el estado técnico, en particular: que la ropa no está rota o manchada con sustancias inflamables, que todos los cierres están funcionando, que está completa.

**Основни материјал:** Памук 100% граматуре 240g/m<sup>2</sup> ±5g.

**Upotreba:** Proizvod se koristi za zaštitu tela korisnika od mehaničkih opasnosti (npr. abrazije). Podvrgnut je ocjenjivanju usklađenosti na osnovu standarda EN ISO 13688:2013.

**Piktogrami i oznaceni:**

Mire las informaciones dadas por el fabricante.	Lavar en agua con temperatura máxima de 40°C.	No blanquear con cloro.	no secar en secadora
Prezar con a temperatura máxima do ferro de 150°C.	Non lavar a seco.	Non utilizar a secadora.	

**Uputenje:** Proizvod ne koristite prije nego što se osigurate da je proizvod u skladu sa zahtjevima ovog uputstva.

**Uputenje:** Proizvod ne koristite prije nego što se osigurate da je proizvod u skladu sa zahtjevima ovog uputstva.



**ISTRUZIONI PER L'USO ABBIGLIAMENTO DA LAVORO**  
MODELLO: 81-321; 81-325; 81-331

**Modalità d'impiego:** Prima dell'uso controllare le condizioni tecniche, ed in particolare: che l'abbigliamento non è strappato, se non possiede macchie di sostanze facilmente infiammabili, se tutte le chiusure sono funzionanti e se sono complete.

**Основни материјал:** Памук 100% граматуре 240g/m<sup>2</sup> ±5g.

**Upotreba:** Proizvod se koristi za zaštitu tela korisnika od mehaničkih opasnosti (npr. abrazije). Podvrgnut je ocjenjivanju usklađenosti na osnovu standarda EN ISO 13688:2013.

**Piktogrami i oznaceni:**

Vedere le informazioni fornite dal fabbricante.	Lavare en acqua a temperatura maxima de 40°C.	Non candeggiare.	non asciugare in asciugatrice
Prezar con a temperatura máxima do ferro de 150°C.	Non lavare a secco.	Il prodotto è stato sottoposto a valutazione di conformità e di sicurezza alle norme vigenti nell'Unione Europea.	

**Uputenje:** Proizvod ne koristite prije nego što se osigurate da je proizvod u skladu sa zahtjevima ovog uputstva.

**Uputenje:** Proizvod ne koristite prije nego što se osigurate da je proizvod u skladu sa zahtjevima ovog uputstva.



**INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO DO VESTUÁRIO DE TRABALHO**  
MODELO: 81-321; 81-325; 81-331

**Função:** O produto é usado para proteger o corpo do usuário contra riscos mecânicos (por exemplo, abrasões).

**Основни материјал:** Памук 100% граматуре 240g/m<sup>2</sup> ±5g.

**Upotreba:** Proizvod se koristi za zaštitu tela korisnika od mehaničkih opasnosti (npr. abrazije). Podvrgnut je ocjenjivanju usklađenosti na osnovu standarda EN ISO 13688:2013.

**Piktogrami i oznaceni:**

Ver as informações fornecidas pelo fabricante.	Lavar em água com a temperatura máxima de 40°C.	Não branquear com cloro.	não usar máquina de secar
Prezar con a temperatura máxima do ferro de 150°C.	Non lavar a seco.	Cumpra as normas em vigor na União Europeia.	

**Uputenje:** Proizvod ne koristite prije nego što se osigurate da je proizvod u skladu sa zahtjevima ovog uputstva.

**Uputenje:** Proizvod ne koristite prije nego što se osigurate da je proizvod u skladu sa zahtjevima ovog uputstva.



**NOTICE D'UTILISATION DE VÊTEMENTS DE TRAVAIL**  
MODÈLE: 81-321; 81-325; 81-331

**Destination du produit:** Le produit est utilisé pour protéger le corps de l'utilisateur contre les risques mécaniques (par exemple, les abrasions).

**Основни материјал:** Памук 100% граматуре 240g/m<sup>2</sup> ±5g.

**Upotreba:** Proizvod se koristi za zaštitu tela korisnika od mehaničkih opasnosti (npr. abrazije). Podvrgnut je ocjenjivanju usklađenosti na osnovu standarda EN ISO 13688:2013.

**Piktogrami i oznaceni:**

Voir informations fournies par le fabricant.	Laver à l'eau de température jusqu'à 40°C.	Ne pas blanchir au chlore.	ne pas sécher dans le tambour «sechoir»
Prezar con a temperatura máxima do ferro de 150°C.	Non lavar a seco.	Cumpra as normas em vigor na União Europeia.	

**Uputenje:** Proizvod ne koristite prije nego što se osigurate da je proizvod u skladu sa zahtjevima ovog uputstva.

**Uputenje:** Proizvod ne koristite prije nego što se osigurate da je proizvod u skladu sa zahtjevima ovog uputstva.



**GEbruiksaanwijzing BESCHERMENDE KLEDING**  
MODEL: 81-321; 81-325; 81-331

**Toepassing:** Het product wordt gebruikt om het lichaam van de drager te beschermen tegen mechanische gevaren (bv. schaaftwonden).

**Основни материјал:** Памук 100% граматуре 240g/m<sup>2</sup> ±5g.

**Upotreba:** Proizvod se koristi za zaštitu tela korisnika od mehaničkih opasnosti (npr. abrazije). Podvrgnut je ocjenjivanju usklađenosti na osnovu standarda EN ISO 13688:2013.

**Piktogrami i oznaceni:**

Zie de informatie van de fabrikant.	Wasmen in water tot 40°C.	Niet bleken met chloor.	Strijken op een temperatuur van maximaal 150°C.
Prezar con a temperatura máxima do ferro de 150°C.	Non lavar a seco.	Cumpra as normas em vigor na União Europeia.	

**Uputenje:** Proizvod ne koristite prije nego što se osigurate da je proizvod u skladu sa zahtjevima ovog uputstva.

**Uputenje:** Proizvod ne koristite prije nego što se osigurate da je proizvod u skladu sa zahtjevima ovog uputstva.



**WJZEWNIĆE UPOUTREBU RADNE ODJEĆE**  
MODEL: 81-321; 81-325; 81-331

**Upotreba:** Proizvod se koristi za zaštitu tela korisnika od mehaničkih opasnosti (npr. abrazije). Podvrgnut je ocjenjivanju usklađenosti na osnovu standarda EN ISO 13688:2013.

**Основни материјал:** Памук 100% граматуре 240g/m<sup>2</sup> ±5g.

**Upotreba:** Proizvod se koristi za zaštitu tela korisnika od mehaničkih opasnosti (npr. abrazije). Podvrgnut je ocjenjivanju usklađenosti na osnovu standarda EN ISO 13688:2013.

**Piktogrami i oznaceni:**

Zie de informatie van de fabrikant.	Wasmen in water tot 40°C.	Niet bleken met chloor.	Strijken op een temperatuur van maximaal 150°C.
Prezar con a temperatura máxima do ferro de 150°C.	Non lavar a seco.	Cumpra as normas em vigor na União Europeia.	

**Uputenje:** Proizvod ne koristite prije nego što se osigurate da je proizvod u skladu sa zahtjevima ovog uputstva.

**Uputenje:** Proizvod ne koristite prije nego što se osigurate da je proizvod u skladu sa zahtjevima ovog uputstva.